

Eitt ljós á götu míni

E. A. Jacobsen

„Men sokið fyrst Guðs ríki og rættvísi hansara, so skal alt hetta verða tykkum givið umframt.“
Matt. 6,33.

Jesus biður vinir sínar um ikki at stúra fyri hvat ið teir skulu fáa at eta og drekka, ella hvat teir skulu fáa at lata seg í. Við hesum sigur hann ikki, at vit skulu ikki vinna okkum til klæði og matna; men hann sigur, at vit skulu ikki søkja hetta, t.e. ikki liva fyri tí fyrst og fremst. „Tí eftir øllum slíkum søkja heidnir menn.“

Tykkum nýtist als ikki at stúra, „tí at himmalski faðir tykkara veit, at tykkum tarvast alt slíkt“. Fyrst av øllum og fram um alt annað skulu vit søkja Guðs ríki og rættvísi hansara, ta rættvísi, sum fæst við trúgv á Jesus Kristus. Tá skal alt hitt verða givið okkum umframt.

Stúranin fyri deginum í morgin, ella sum tað so vakurt eitur „umsorgan fyri sær og sín-um“, er ein hin størsti bági fyri, at Guðs vilji kann vinna frama hjá okkum, so at vit koma til trúgv og verða verandi í trúnni. Fyri hesa stúran livilsvirða mong menniskju Guðs orð, so at tey hvørki vilja hoyra tað ella geva tí gætur. Og tá ið Jesus biður tey, sum á hann trúgva, um ikki at stúra, so er tað tí, at henda freistingin liggur fyri fótunum á hvørjum einstøkum Guðs barni eisini.

Í einum føri hava menniskju orsök til at stúra, og tað er, tá ið tey geva ikki orðinum um Guðs ríki og rættvísi hansara gætur. Men tað er, sum ssgt hevur verið, at tey sum hava alla orsök til at stúra fyri tí, ið koma skal, stúra mangan ikki, men liva liv sitt í sorgloysi. Og tey, sum onga orsök hava til at stúra, tey stúra mangan.

Andlát

21. desember
Sigvald Nordenskjöld, Vági, 83 ára gamal.

22. desember
Trúgví Vinther, Vági, 48 ára gamal.

23. desember
Kristian Bertholdsen, Hvalba, vanligi nevndur Kissa í Botni, 80 ára gamal.

25. desember
Óli F. Joensen, skipstibrari, á Gørðum, Klaksvík, 79 ára gamal.
Apollo Josenius, Norðragøtu, 53 ára gamal.

27. desember
Petur Heima, ættaður úr Sørvági, búsitandi í Havn, 78 ára gamal.

Læknavaktir

Tórshavn: Nýggjárs-
aftan: Sölvi W. Olsen,
tlf. 16611. Nýggjárs-
dag: Johan Djurhuus,
tlf. 14319. Sunnudag-
in 2. jan.: Andor Ellef-
sen, tlf. 12233.

Eysturoy: Nýggjárs-
aftan: Pól Johs. í
Horni, tlf. 44038.
Nýggjársdag: Sigvald
Kristiansen, tlf. 41517.

Sunnudagin 2. jan.:
Pól Johs. í Horni, tlf.
44038.

Norðuroyggar:
Ólavur Gaard,
tlf. 56900.

Vágar: Tlf. 32413.

Suðuroy (norður):
Tlf. 71560.

Suðuroy (suður): Tlf.
73030.

**Guðstænastur nýggjársaftan**

Vesturkirkjan: K. Mørkøre kl. 23.30
Viðareldi: E. Beder kl. 23.30 (innsavnan til Bíbliufelagið)
Árnafjørður: P. Paulsen kl. 19.00
Gøta: P. O. K. Olofson kl. 23.15
Skála: J. Fríðriksson kl. 11.15
Norðskáli: E. Olsen kl. 20.00
Eldi: E. Olsen kl. 23.15
Tvøroyri: J. Bech kl. 23.30
Vágur: H. Joensen kl. 23.30
Kollafjørður: M. Bæk kl. 18.30
Kvívik: M. Bæk kl. 20.00
Vestmanna: U. Næs kl. 20.00
Hvalvík: M. R. Jacobsen kl. 23.30
Sandavágur: D. Johannesen kl. 23.30
Klaksvík: H. Bøgesvang kl. 23.30

Guðstænastur nýggjársdag

Klaksvík: P. Paulsen kl. 11.00
Hvannasund: E. Beder kl. 12.00 (innsavnan til Bíbliufelagið)
Sjóar kirkja: J. Fríðriksson kl. 12.00
Oyndarfjørður: J. Fríðriksson kl. 18.00
Nes: P. O. K. Olofson kl. 11.00
Gjógv: E. Olsen kl. 12.00, altargongd
Funningur: E. Olsen kl. 18.00, altargongd
Øravík: J. Bech kl. 12.00, altargongd (innsavnan til Bíbliufelagið)
Tvøroyri: J. Bech kl. 18.00, altargongd (innsavnan til Bíbliufelagið)
Porkeri: H. Joensen kl. 12.00, altargongd (innsavnan til Bíbliufelagið)
Vágur: H. Joensen kl. 18.00, altargongd (innsavnan til Bíbliufelagið)
Vestmanna: M. Bæk kl. 12.00
Kvívik: U. Næs kl. 12.00
Haldarsvík: M. R. Jacobsen kl. 12.00, altargongd
Tjørnuvík: M. R. Jacobsen kl. 17.00, altargongd
Sørvágur: D. Johannesen kl. 12.00

Í øllum kirkjum í Norðstreymoyar, Vága og Fuglafjarðar prestagjaldi verður savnað inn til Bíbliufelagið.

Guðstænastur sunnudagin

Viðareldi: E. Beder kl. 12.00 (innsavnan til Bíbliufelagið)
Funningsfjørður: P. O. K. Olofson kl. 12.00, altargongd
Skálabotnur: J. Fríðriksson kl. 11.00
Rituvík: E. Olsen kl. 11.00, altargongd
Fámjin: J. Bech kl. 12.00, altargongd, fráfararguðs-
tænasta (innsavnan til Bíbliufelagið)
Sandvík: J. Bech kl. 18.00, altargongd, fráfararguðs-
tænasta (innsavnan til Bíbliufelagið)
Sumba: H. Joensen kl. 12.00, altargongd
Leiti: H. Joensen kl. 16.00, altargongd
Kollafjørður: M. Bæk kl. 12.00
Bøur: D. Johannesen kl. 12.00
Klaksvík: N. P. Danielsen kl. 11.00
Kunoy: H. Bøgesvang kl. 12.00, altargongd

KFUM & KFUK, Tórshavn

Alment jólahald verður í KFUM í kvöld, 30. des. kl. 19.30. Inngangur við Hans Jacob Joensen, biskupi. Drekkja og undirhald.

Kvinnuráðstevnan FORUM 94

ALLAR kvinnur eru vælkominar í Mettustovu í sambandi við fyrileikningar til kvinnuráðstevnuna FORUM 94 í Ábo 1.-6. august 1994. Opbið er hvørt mikukvöld kl. 20-22. Telefon: 16938/12880 og og faks: 12545.

**Hvussú skal tað eita?**

Nú tá landið er í kreppu, verður nógv tosað um alternativar vinnuvegir. Sum eitt alternativ verður „ferðavinna“ nevnd. Í tí sambandi hugsi eg um orðið „ferðamaður“. Er hann ein turistur ella ein passengerur? Ella bæði?

Lat okkum taka ein danskan setning sum: Der var femten turister blandt passagererne. Skulu vit umseta hendan setningin til føroyskt, so kemur hann at ljóða: Tað vóru fimtán ferðamenn millum ferðamenninar.

Er hetta ikki eitt sindur flækjasligt? Kunnu vit ikki bara behalda orðini „turistur“ og „passagerur“ við síðuna av orðinum „ferðamaður“? Eg spyrji bara.

Ferðafan

Føðingar

9. desember fingur Guðrun Nielsen og Michael Rasmussen, Vemmelv, ein son. Hann var 57 cm langur og vigaði 4160 gr.

16. desember fingur Hanna og Marner Jacobsen, Klaksvík, ein son. Hann var 52 cm langur og vigaði 3500 gr.

Lis Johansen og Oliver Andresen hava fingið eina dóttur. Hon var 56 cm long og vigaði 4530 gr.

18. desember fingur Annette og Torbjørn Wraae-Andreasen, Tórshavn, eina dóttur. Hon var 54 cm long og vigaði 3550 gr.

21. desember fingur Bergfríð og Súlberg Klakstein, Klaksvík, ein son. Hann var 53 cm langur og vigaði 3900 gr.

22. desember fingur Heidi Geyti Danielsen og Tóralvur Danielsen, Saltangará, eina dóttur. Hon var 53 cm long og vigaði 3600 gr.

22. desember fingur Barbara á Tjaldrafløtti og Fróði Vestergaard, Tórshavn, ein son.

23. desember fingur Unn og Jógvan Zachariassen, Tórshavn, eina dóttur. Hon var 55 cm long og vigaði 4500 gr.

24. desember fingur Susann Hofgaard og Jon Hestoy, Tórshavn, eina dóttur. Hon var 53 cm ong og vigaði 4100 gr.

25. desember fingur Jonna og Jón Niclas Johannesen, Nesi, ein son. Hann var 54 cm langur og vigaði 3740 gr.

**Vælkomið lítt barn**

25. desember fingur Gitte og Álvur Samuelsen, Sandavági, ein son. Hann var 53 cm langur og vigaði 4000 gr.

25. desember fingur Niels og Elkin Hansen, Kaldbak, eina dóttur. Hon var 52 cm long og vigaði 3350 gr.

26. desember fingur Ruth og Jógvan Martin Mørk, Tórshavn, ein son. Hann var 54 cm langur og vigaði 3750 gr.

28. desember fingur Hansina og Edvard Hansen, Tórshavn, ein son. Hann var 55 cm langur og vigaði 4200 gr.

28. desember fingur Turið og Jón Svein Heinesen, Argjum, ein son. Hann var 50 cm langur og vigaði 3100 gr.